

# MITTEILUNGEN

Ende Juni konnten wir insgesamt 1317 Euro für hl. Messen an Felix Eicher in Chile und seine Mitbrüder schicken, ebenso 255 Euro an einen afrikanischen Priester. In ihrer aller Namen: Vielen Dank.

Es wurden insgesamt gespendet: bei der Kollekte  
- für die seelsorglichen Belange des Bistums an Pfingsten 280 Euro  
- für die katholischen Schulen: 245 Euro.  
- für den Pfarrbrief: 750 Euro.

Vielen Dank!

**Taufkatechese im Pfarrheim in Oudler** am Montag, 19. August um 20 Uhr 15. Herzliche Einladung an die Eltern und Paten

Anmeldungen zur **Dekanatspilgerfahrt nach Banneux** am Donnerstag, 29. August können ab jetzt abgegeben werden:

Für die Pfarre Reuland beim Pastor  
Für die Pfarre Steffeshausen beim der Küster (H. Peters)  
Für die Pfarre Ouren beim Küster (H. M. Steils)

**Anmeldungen bitte bis spätestens bis Samstag 9. August.**

Es wird auch ein **kurzer Fußmarsch (ca 10 km.) nach Banneux** angeboten. Die Teilnehmer treffen sich am Donnerstag, 29. August um 7 Uhr 15 an der Kirche von LA REID. Anmeldungen bitte zwischen dem 19. und 24. August bei Herrn und Frau Hermann-Josef Theissen-Hammes: Weiherstraße 11 Recht - 4780 St. Vith. Tel. 080/570338; Handy: 0477/729567 oder bei Herrn und Frau Clemens Peters- Goenen: Zum Bambusch 33 - 4770 Amel. Tel. 080/349601 Handy: 0477/72956

**Nach 30 Jahren Gotteslob gibt es nun ein neues Gotteslob.** Im Pastoralteam haben wir beschlossen mit dem **1. Adventssonntag** (1. Dez.) das neue Gebetbuch einzuführen.

Wer sich den Gang zum Buchgeschäft sparen möchte und wer sicher sein will am 1. Adventssonntag „sein Gebetbuch“ zu besitzen und darüber hinaus noch 2,5 Euro sparen will, kann vorbestellen **zum ermäßigten Preis von 17, 50** statt 19, 95 Euro.

Wie geht das?

Sie bestellen ihr Gebetbuch telefonisch oder per Email bis zum 1. Sept. 2013 bei Ludwig Wirtzfeld, Richtenberg 6

Tel.: 080/329934 Email [l.wirtzfeld@gmx.net](mailto:l.wirtzfeld@gmx.net)

Wenn die neuen Bücher eingetroffen sind, finden Sie eine Nachricht im Pfarrbrief. Sie können dann ihr Gebetbuch bei mir bezahlen und abholen.



## Pfarramt Reuland

**Pastor Willi Kessel**  
B - 4790 Burg-Reuland, 80  
Tel: 080 329 148

Pfarrer Batty Hack  
B - 4791 Oudler, 87  
Tel: 080 329 092  
GSM : 0479 57 10 97  
[batty.hack@skynet.be](mailto:batty.hack@skynet.be)  
Pfarrbüro dienstags von 9-12 Uhr

Wir feiern das älteste Marienfest, das Fest der Aufnahme Mariens in den Himmel. Seit dem 5. Jahrhundert wird gefeiert, dass Maria mit Leib und Seele in die Ewigkeit eingehen durfte. Am 1. November 1950 erhob Papst Pius XII. dieses Festgeheimnis zu einem Dogma, das heißt zu einem Glaubenssatz, an den die Katholiken zu glauben haben. Im Kern dieses Festes stecken befreiende Gedanken: Was Gott an Maria gewirkt hat, bietet er uns allen an. Unser Leib ist es wert, in Gottes Liebe und Erbarmen einzugehen. Unser Lebensraum ist nicht nur billige Materie, die dem Geist auf Zeit zur Herberge dient. Auch er darf auf Verwandlung hoffen. Da löst sich alle Håme wegen angeblicher Leibfeindlichkeit der Christen in Nichts auf - nur müssen sie, müssen wir lernen, entsprechend mit Leib und Leben, mit der Schöpfung umzugehen. Kann man dem Leib eine größere Würde geben, als ihn in der Obhut Gottes zu wissen? „Geliebte Menschen, sagt der heutige Tag, sind gerettet, sind heil, sind endgültig, sie mit ihrer konkreten Geschichte, mit ihrer ganzen Leibhaftigkeit, in der ein Mensch erst er selber ist. Kein Gespenst, keine „Seele“, ein Mensch im vollen Heil“.

(Karl Rahner)



# Gottesdienstordnung - August 2013

## Donnerstag 01.08.13

**Hl. Alfons Maria von Liguori**

*Krankenkommunion: Rektorat, Steffeshausen, Stoubach*

**Lascheid 19.30 Uhr:** f.d.v.Fr. Justine Theissen geb. Schmitz; f.d.v.Ehel. Johann Geiben und Susanna Post; f.d.v.Ehel. Meyers-Jakoby; zur Mutter Gottes v.d.Immerw. Hilfe (L);

## Freitag 02.08.13

**Herz-Jesu-Freitag**

*Krankenkommunion in Richtenberg und Reuland*

**Bracht 19.30 Uhr:** f.d.v.Josef Krings; f.d.v.Ehel. Matthias Henkes, Anna Krell und Sohn Matthias; f.d.v.Leonard Oly und Sohn Robert; zu Ehren des Hl. Geistes; zu Ehren des Hl. Josef; f.d.v.Ehel. Johann Kaut und Gertrud Maraite; f.d.V.d.Fam. Theis-Cornely; f.d.v.Fr. Pierrette Plottes geb. Veillard

## Samstag 03.08.13

**Vorabendmesse zum Sonntag**

*Dürler 18.00 Uhr - Maldingen 19.30 Uhr*

**Ouren 18.00 Uhr:** f.d.Ehel. Steils-Gilles; in besonderer Meinung; f.d.v.Ehel. Nikolaus Hons und Maria Leifgen; zur Mutter Gottes

## Sonntag 04.08.13

**18. Sonntag im Jahreskreis**

*Oudler 09.00 Uhr & Thommen 10.30 Uhr*

**Steffeshausen 09.00 Uhr:** für unsere Pfarren; f.d.v.Ehel. Uerlings-Kaut; f.d.v.Fr. Denise Van Meel-Jacobs; zu Ehren des Hl. Donatus (DJ);

**Reuland 10.30 Uhr:** Jgd.f.Fr. Anna Kneip geb. Schmitz; f.d.v.Ehel. Oestges-Fank; f.d.v.Ehel. Weber-Fank; f.d.v.Johann Peters; f.d.v.Fr. Martha Fonk-Nelles; f.d.v.Ehel. Alois Oestges und Anna Fonk; zum Hl. Christophorus und zu den Hl. Schutzengeln (SH); f.d.v.Fr. Hedwig Barth-Scheuren und Enkelin; f.d.v.Jakob Schmitz; f.d.l.u.v.Mitgl.d.Ieb. Rosenkranzes; f.d.v.Ehel. Peter Hermann, Gertrud Münch und Kinder (W); f.d.v.Fr. Maria Pierrette Plottes geb. Veillard; f.d.v.Ehel. Steinherr-Müllers und Tochter Gerda; f.d.v.Frl. Katharina Müllers

## Montag 05.08.13

**Auel 08.30 Uhr:** f.d.v.Ehel. Leonard Vogt u. Gertrud Collas; f.d.v.Johann Breuer und Sohn Manfred

## Dienstag 06.08.13

**Fest der Verklärung des Herrn**

**Alster 19.30 Uhr:** zu Ehren der Mutter Gottes und der Hl. Rita (WH)

## Mittwoch 07.08.13

**Keine hl. Messe**

## Donnerstag, 08.08.13 Hl. Dominikus

**Lascheid 19.30 Uhr:** Jgd.f.Johann Neissen; Jgd.f.d.Ehel Paquet-Dhur; zur Immerw. Hilfe f.d.Fam. Meyer-Krings und f. Corina; zu Ehren des Hl. Vitus (ZB)

## Freitag 09.08.13

**Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz**

**Maspelt 19.30 Uhr:** Jgd.f.d.Ehel. Threis-Peters; in der Meinung der Pilger nach Neundorf; f.d.v.Karl Mölter; f.d.v.Otto Theissen; f.d.v.Johann Thiesen; zur Mutter Gottes v.d.Immerw. Hilfe (SP); f.d.v.Josef Herbrand

## Samstag 10.08.13

**Vorabendmesse zum Sonntag**

*Maldingen 18.00 Uhr - Dürler 19.30 Uhr*

**Reuland 16.00 Uhr:** Goldhochzeit Paquet-Kohnen

**Ouren 18.00 Uhr:** f.Fr. Mathilde Belling geb. Thelen; Jgd.f.Willy Wangen; f.d.L.u.V.d.Fam. Mausen und Schickes; Jgd.f.Fr.Maria Becker geb. Reisen; f.d.v.Fr. Klara Steils geb. Baesch

## Sonntag 11.08.13

**19. Sonntag im Jahreskreis**

*Oudler 09.00 Uhr – Thommen 10.30 Uhr*

**Steffeshausen, 9.00 Uhr:** f.d.v.Johann Kohnen; f.d.v.Isidor Peters; f.d.v.Heinz Salzburger; f.d.L.u.V.d.Fam. Schandeler-Dries

**Reuland 10.30 Uhr:** Sechswochenamt f. Jakob Schmitz s.d.Nachbarn; für unsere Pfarren; f.d.L.u.V.d.Fam. Barth-Scheuren; f.d.v.Josef Pauls; f.d.v.Dionysius Thelen; f.d.v.Ludwig Pauls; Jgd.f.Joseph Schmitz und Tochter Maria; f.d.v.Emil Gennen; zur Mutter Gottes als Dank und in bes. Meinung; f.d.v.Ehel. Alois Oestges und Anna Fonk; f.d.v.Heinrich Claes; f.d.l.u.v.Mitgl.d.Ieb. Rosenkranzes; f.d.v.Ehel. Weidner-Wangen und Sohn André; f.d.v.Ehel. Michel Reusch und Magdalena Goebels

**Maspelt 13.00 Uhr:** Auszug der Fußprozession nach Neundorf. Die Anwohner des Rektorates sind herzlich eingeladen. Ebenso die Angehörigen der anderen Pfarren unseres Pfarrverbandes.

## Montag 12.08.13

**Auel 8.30 Uhr:** f.d.v.Johann Wangen-Lampertz; nach Meinung einer Spenderin

## Dienstag, 13.08.13

**Alster 19.30 Uhr:** f.d.v.Ehel. Biro-Gierens

**Mittwoch, 14.08.13**      **Vorabendmesse zum Fest Mariä Himmelfahrt**  
*Espeler 19.15 Uhr*

→ Heute und morgen halten wir die vorgeschriebene Kollekte für die Dienste des Caritas

**Ouren 18.00 Uhr: mit Kräutersegnung**

Jgd.f.Dominik Landers; zur Immerw. Hilfe als Dank; f.d.v.Ehel. Mausen-Majeres;  
f.d.v.Matthias Steils; f.d.v.Henny Wangen

**Donnerstag, 15.08.13**      **Fest Mariä Himmelfahrt**  
*Oudler 9.00 Uhr - Braunlauf 10.30 Uhr*

**In allen Gottesdiensten ist Kräutersegnung**

**Steffeshausen 09.00 Uhr:** f.d.Spender der Grotte; f.d.v.Ehel. von Montigny-Göbels;  
f.d.v.Ehel. Michels-Nellen; f.d.v.Arnold Reusch und Eltern

→ **Anschließend Prozession zur Kapelle auf dem Berg**

**Reuland 10.30 Uhr:** für unsere Pfarren; nach Meinung der Fam. Barth; Jgd.f.Fr. Anna-Maria Pauls geb. Schwalen; f.d.v.Ehel. Fank-Munix und Kinder (PFM); f.d.v.Ehel. Pauls-Schwalen und Kinder; f.d.v.Ehel. Jacobs-Marting; f.d.v.Fr. Katharina Welsch geb. Zeyen; f.d.v.George Kohnen; f.d.v.Frl. Maria Fonk; Jgd.f.Raoul Genet; f.d.l.u.v.Mitglieder des lebendigen Rosenkranzes; f.d.v.Nikolaus Zeyen; f.d.v.Johann Kohnen; f.d.v.Werner Ballmann und verst. Angehörige

**Reuland 20.00 Uhr:** Prozession zur Mutter-Gottes Kapelle und Segen.  
Herzlichen Einladung an alle!

**Freitag 16.08.13**

**Bracht 19.30 Uhr:** f.d.v.Josef Krings; Jgd.f.Matthias Henkes; Jgd.f.d.Ehel. Oly-Dichter;  
f.d.v.Klosterschwester Elvira; f.d.v.Mimie Christian; f.d.L.u.V.d.Fam. Houscheidt-Fonk;  
f.d.v.Ehel. Nikolaus Zeyen und Maria Steinbach

**Samstag 17.08.13**      **Vorabendmesse zum Sonntag**  
*Dürler 18.00 Uhr - Maldingen 19.30 Uhr*

**Ouren 18.00 Uhr:** f.d.v.Ehel. Franz Wangen und Anna Pirretz sowie verst.  
Familienangehörige; f.d.L.u.V.d.Fam. Becker-Mayer; f.d.L.u.V.d.Fam. Steils-Michels;  
f.d.v.Matthieu und Ludwig Pick

**Sonntag 18.08.13**      **20. Sonntag im Jahreskreis**  
*Oudler 09.00 Uhr – Thommen 10.30 Uhr*

**Lascheid 9.00 Uhr:** Wortgottesdienst

**Steffeshausen 09.00 Uhr** für unsere Pfarren; f.d.L.u.V.d.Fam. Lampertz-Claes;  
f.d.v.Johann Kohnen; f.d.v.Heinrich Claes

**Reuland 10.30 Uhr:** f.d.L.u.V.d.Fam. Schommers-Weber; f.d.v.Fr. Erna Oestges-Fank;  
f.d.v.Ehel. Fank-Munix, Söhne und Schwiegersöhne; f.d.v.Ehel. Alois Oestges und  
Anna Fonk; f.d.v.Peter Schlabertz und Schwiegereltern; f.d.v.Ehel. Zeyen-Kohnen;  
f.d.L.u.V.d.Fam. Scholtes-Welsch; Jgd.f.Hubert Fank; f.d.l.u.v.Mitglieder des  
lebendigen Rosenkranzes; f.d.L.u.V.d.Fam. Peters-Weidner; f.d.v.Viktor Kaut;  
f.d.v.Ehel. Müllers-Pauls; f.d.v.Ehel. Hillen-Michaelis, Enkel und Urenkel; f.d.v.Ehel.  
Nikolaus Pauls, Margaretha Schmitz und Kinder (BPJ)

**Montag 19.08.13**

**Auel 08.30 Uhr:** f.d.v.Heinz Salzburger; f.d.v.Ehel. Johann Wangen-Lampertz

**Dienstag 20.08.13**      **HI. Bernard v. Clairvaux**

**Alster 19.30 Uhr:** f.d.v.George Kohnen und v.d.v.Stephan Oestges (E)

**Mittwoch 21.08.13**      **HI. Pius X - Keine HI. Messe**

**Donnerstag, 22.08.13**      **Mariä Königin**

**Lascheid 19.30 Uhr:** f.d.v.Ehel. Arens-Meyers, Sohn Pierrot und Schwiegersohn  
Norbert; f.d.v.Josef Bous; f.d.v.Ehel. Schmitz-Theissen; f.d.L.u.V.d.Fam. Kohnen-  
Henkinet

**Freitag 23.08.13**

**Maspelt 18.30 Uhr:** Kinder- und Jugendbeichte zum Schulanfang

**Maspelt 19.30 Uhr:** f.d.v.Ehel. Lampertz-Holper; zu Ehren der Mutter Gottes, des HI.  
Geistes und der HI. Schutzengel als Dank; f.d.v.Ehel. Johann Posch und Berta  
Schons; f.d.v.Leo Weidner und Geschwister sowie f.d.v.Karl Mölter und Geschwister;  
f.d.v.Otto Theissen; f.d.L.u.V.d.Fam. Herbrand-Weynand; f.d.v.Josef Herbrand

**Samstag 24.08.13**      **Vorabendmesse zum Sonntag**  
*Maldingen 18.00 Uhr – Dürler 19.30 Uhr*

**Ouren 18.00 Uhr:** Jgd.f.Ludwig Pick; Jgd.f.Alfred Michels; f.d.v.Samantha Johans;  
Jgd.f.Valentin Valentin; f.d.v.Geschwister Günter und Regina Michels

## Sonntag 25.08.13

### **21. Sonntag im Jahreskreis** *Oudler 09.00 Uhr & Thommen 10.30 Uhr*

**Steffeshausen 9.00 Uhr:** Jgd.f.Fr. Johanna Girkes geb. Klein; Jgd.f.d.Ehel. Oly-Kleis; f.d.L.u.V.d.Fam. Dhur-Jodocy; f.d.v.Fr. Tossaint

**Reuland 10.30 Uhr:** für unsere Pfarren; f.d.v.Josef Pauls; Jgd.f.Fr. Magdalena Backes geb. Posch; f.d.v.Ehel. Zeyen-Jakoby; f.d.v.Ehel. Alois Oestges und Anna Fonk; f.d.v.Ehel. Lamesch-Jungels; f.d.V.d.Fam. Jacobs-Goebels; f.d.v.Heinrich Claes; f.d.v.Fr. Irene Heinzius; f.d.v.Hans Kessel; f.d.v.Peter-Jakob Fonk; f.d.l.u.v.Mitgl.d.leb.Rosenkranzes; f.d.v.Jakob Schmitz; f.d.v.Ehel. Peter Hermann, Gertrud Münch und Kinder

**Ouren:** Pilgerfahrt der Pfarre Ouren nach Weiswampach. Dort ist um 15.30 Uhr Hl. Messe zu Ehren d. Hl. Donatus in der Meinung der Pfarre Ouren.

## Montag 26.08.13

**Auel 08.30 Uhr:** f.d.v.Fr. Martha Fonk-Nelles; f.d.L.u.V.d.Fam. Fonk-Kleis;

## Dienstag, 27.08.13 Hl. Monika

**Alster 18.30 Uhr:** Kinder- und Jugendbeichte zum Schulanfang

**Alster 19.30 Uhr:** f.d.v.George Kohnen

## Mittwoch, 28.08.13 Hl. Augustinus

**Lascheid 14.00 & 15.00 Uhr:** Kinder- und Jugendbeichte zum Schulanfang

## Donnerstag, 29.08.13 Enthauptung Johannes des Täufers

**Lascheid 19.30 Uhr:** f.d.v.Ehel. Johann Geiben und Susanna Post; f.d.v.Ehel. Nikolaus Werdung und Margaretha Thomé; f.d.v.Anton Weidner und Johann Peters; f.d.v.Norbert Schwind

## Freitag 30.08.13

**Bracht 18.30 Uhr:** Kinder- und Jugendbeichte zum Schulanfang

**Bracht 19.30 Uhr:** f.d.v.Josef Krings; f.d.v.Klosterschwester Elvira; nach Meinung der Stifter; f.d.V.d.fam. Theis-Cornely; f.d.v.René Proes; f.d.v.Gerhard und Marcel Peters; f.d.v.Clemens Felten

## Samstag 31.08.13 Vorabendmesse zum Sonntag

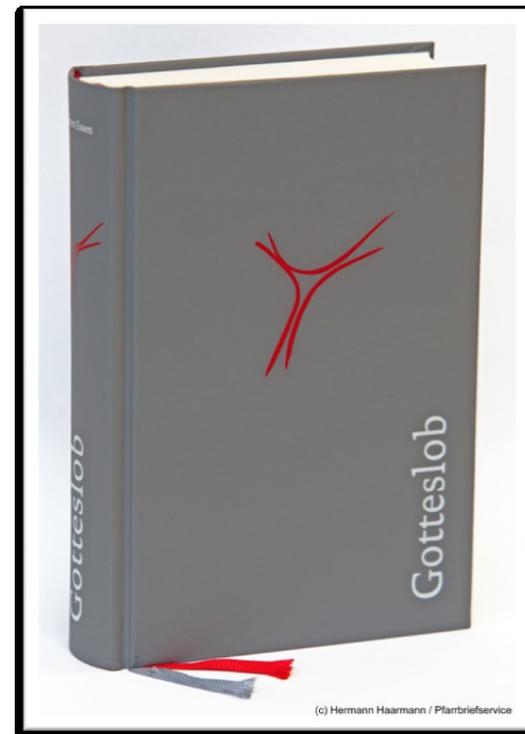
*Dürler 18.00 Uhr & Maldingen 19.30 Uhr*

**Reuland 9.30 Uhr:** Kinder- und Jugendbeichte zum Schulanfang

**Steffeshausen 11.00 Uhr:** Kinder- und Jugendbeichte zum Schulanfang

**Reuland 15.00 Uhr:** Taufe von Juliane Post

**Ouren 18.00 Uhr:** zu Ehren der Hl. Schutzengel als Dank; f.d.v.Ehel. Mausen-Majeres; f.d.L.u.V.d.Fam. Michels-Nellen; f.d.v.Ehel. Majeres-Rolloff und Kinder



Das Gotteslob jetzt vorbestellen

Wer sich den Gang zum Buchgeschäft sparen möchte und wer ganz sicher sein will am 1. Adventssonntag „sein Gebetbuch“ zu besitzen und wer darüber hinaus noch 2,5 Euro sparen will, kann vorbestellen zum ermäßigten Preis: 17,50 € statt 19,95 €. Wie geht das?

**Sie bestellen Ihr Gotteslob telefonisch oder per Email**

**bis zum 1. September 2013**

**bei**

**Ludwig Wirtzfeld, Richtenberg 6**

**Tel. 080 329 934**

**Email [l.wirtzfeld@gmx.net](mailto:l.wirtzfeld@gmx.net)**

**Wenn die neuen Bücher eingetroffen sind, finden Sie eine Nachricht im Pfarrbrief. Sie können dann Ihr Gebetbuch bei mir bezahlen und abholen.**

## 6. August Fest der Verklärung Christi

Während du betest, Herr,  
strahlt dein Gewand  
wie von Sonne und Schnee.  
Lass uns drei Hütten, Herr, bauen am Rand  
unserer Tage voll Weh.  
Wie schön bist du, seliger Christus auf Tabor.



So wirst du kommen, Herr,  
schon bricht aus dir dein urewiger Glanz.  
Kommst du am Ende, Herr,  
glühen auch wir mit den Sonnen im Tanz.  
Wie schön bist du, seliger Christus auf Tabor.

Wenn wir ermatten, Herr,  
hol uns herein  
in den Schatten voll Licht.  
Lass uns dich schauen,  
Herr, Jesus, allein,  
von Gesicht zu Gesicht.  
Wie schön bist du, seliger Christus auf Tabor.

**Die 700 Jahrfeier der Kirche in Weweler ist vorbei,**  
die neue Statue des hl. Hubertus steht an ihrem Platz.

**(Photos auf dieser Internetseite unter der Rubrik Photos)**

Die Weweler haben sich sehr angestrengt. Vielen Dank!  
Wir wollen nicht vergessen: Weweler ist Jahrhunderte lang unsere  
Pfarrkirche gewesen, bis weit ins 18. Jahrhundert hinein. Dort werden auch  
die Toten aus Alster, Lascheid-Richtenberg, Stoubach und Reuland selbst  
begraben. Da ist es doch angebracht, dass wir alle das, was in Weweler  
gemacht wird, mit unterstützen. Deshalb stellen wir die Kollekte am 1.  
Sonntag im August dem Komitee in Weweler zur Verfügung und wollen  
durch eine angemessene Spende zeigen, dass Weweler zu uns und wir zu  
Weweler gehören.

### Betrifft Kleider der Erstkommunion:

*Es fehlen noch die Kommunionkleider von 5 Kindern. Ich möchte die  
Mütter bitten nach zu sehen und sie so bald möglich sauber  
abzugeben, Nächstes Jahr sollen ja andere Kinder diese Kleider  
tragen. Danke.*



Hans-Joachim  
Seifudem

